

# バスターズ週報

期 12

## ベル・ばら

○ブラジルの演劇についてはまるきり無智なので、何も言う資格はないが、通常シネマに押しまわられて、あまり振わないのではないだろうか。だい弁以前に聖市で歌劇と喜劇を、二回観た印象では、音楽も舞台装置もよかったし、俳優も可なりしっかりした芸で、アンコールで場内が湧きかえった程だった。

○今、日本ではテレビ普及のため、シネマが凋落している中で、宝塚少女歌劇が全盛を極めてきているというが、あれは日本人好みのもので、ここへ持って来ても、それ程受けるかどうか判らないが、ツカ劇に比敵するような演劇はないかと思われる。

○ベル・ばら(ベルサイユのばら)が昨年かう今年へかけて大当たりしている演劇だが、ツカ劇がはじめて舞台にのせたのはと四年の秋、月組が本拠の宝塚と、東京有楽町宝塚劇場で、各一ヵ月宛公演して十八万のお客を動員した。更に五年夏から秋にかけて花組と雪組が新脚本で宝塚で各一ヵ月宛公演、更に十一月一は東京公演がつづき、総観客は五十五万を超えているという。

今年四月から七月にかけて星組が加わり、地方公演の計画があるので、最終的には百万の大台を越すだろうといわれるが、宝塚歌劇創立六十一年来の大ヒットというものである。

○私も渡伯以前宝塚歌を一度見物したことがある。温泉につか、それから続く建物が劇場になつていたが、普通の芝居小屋程だった。

舞台も客席も非常に明るく、何しろ十五、六歳からの少女ばかりで、いや美しの何の、まるで夢を見ている様だった。演し物は「権公父子の別れ」であつたと思う。誰が主役であつたか憶えて居ないが、とにかく初めて見た歌劇で強い印象を受けてしまった。客席は老若男若男女入り混じりで野次をとばすような空気は全くない上品な雰囲気であつた。

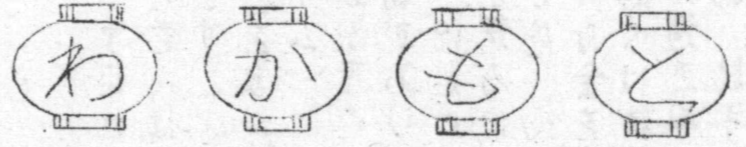
○前記書きかけのベルサイユのばら、あたりから客席は女性が圧倒的で、若い女の子たちは、もう熱狂的に完全にいかれてしまつていゝ。北海道のA子さん、悪いあま、て上京し、ホテルに空をとり、二週間観劇に通つたというから、大したものだ。

男装の麗人に恋をしてしまつたものだ。じつと我慢が出来ず、はじめの十日間は特等席二千四百円、ふところろが淋しくなつたので、あとは四百円の三階席で辛抱した。こういう

### WAKAMOTO

## 力強倍百

- 弱い子に
- 夕バコ酒害に
- ガソの予防に
- 消化不良に
- 安産に
- 美肌に
- 食欲不振に
- 早老防止に
- 胃腸の強化に
- 衰弱に
- 精力増進に
- 長生きに



客筋ばかりでもあるまいが、十四、五歳の職ちゃん二人連れ、有楽町のツカ劇場で、一週間の持等席があるとき、今、金持、こい、ないの、一枚千円の手つけをおくから、二枚明日までとっておいてとたのんでいる。

「宝塚へも一度行き、有楽町へも三回、だけど、まだ見たいの」といふ、恐いようなファン精神。とてもオトナの頭では理解できない狂騒曲でしょう。

○では、そのベルサイユのばら、きいたことのある名前だが、。そうそう、パリの南十六マロの宮殿都市、フランス革命の発火地点である。物語りの筋は、ルイ十四世の王妃マリー、アントワネットが革命軍に捕われて、ギロチン(断頭台)で殺される話。スウェーデンの貴族フェルゼンと王妃の道ならぬ恋物語りば実話。近衛隊長として王妃を守る役目のオスカル、彼は最後に革命軍に投じたが架空の人物、これらが綾をなして華麗に織りまじり、美しい絵物語りになつていゝ。

○この物語は「マリー、アントワネット」シエテファン、ツヴァイク作、又はアンドレ・カストロ作の非劇物語りを基として、池田理代子さんが劇画(漫画)として「週刊マガシ

「ソト」は三年ごろ八十週以上連載物として発表されたものである。その長編マンガが、ベルサイユのばらである。池田さんは当時東京教育大に在学中、アルバイトとして描きはじめたものであるが、フランス革命という大規模な背景として描かれているので、物語りに幅と深さがあり、少女マンガではあるが女子大生、主婦層に至る広い読者を抱き込んでいたのである。全十巻に及ぶこのマンガ物語りは四百七十万部も売れ、今も売れつづけている。池田さんは何億という大金持になつてしまった。

○ところで、このベルサイユのばらは誰か脚色したかは判明していないが、演出したのは長谷川一夫氏で、お客が見て感激するよう、判りやすい表現をとり、本来の王妃がギロチンで処刑される暗澹たる物語りであるが、美しく華麗な表現となり、少女優はからだを張るばかりの橋古をなし、お客を心底から感激させ、熱狂させてしまつたところは、この劇の狙いがあると思われる。

○ツ刀のよさ加減は少女優に優秀なのが多く、皆美しいからである。男装の麗人に娘っこが惚れてしまふのだ。ほんとうの男がはいり込む余地など、これ、ほうちもないぞうだ。

深瀬夏代、春日八千代、寿美花代などにつづいで鳳蘭が今年フェルペン（スエーデン騎士）役をやるという、新しいスターとしてあらわれる。ただもう、うつとりとするばかりである。

○ところで、本物はいいにきまつていろいろが、ベルサイユのばらといつたよき脚本を上演すれば、ブラッセルでもうけるのではないか。ブラッセルでは日本語の歌唱表現では駄目で、全部ホルンでなげればならぬ。日系コロニア対手では面算に合わぬだろうが、実は弓場バレエに期待しているのである。ベル、ばらは日本着を必要としないので、本物のツカのようににはやれないだろうが、脚色をバレエ風に変えて、別なムードを出すようにすればやれると思う。第一に団員が揃つていりし、小原先生が居るので、演出にことを欠くこともない。芝居はバレエとちがって面白があるのて、一寸勝手加ちがうであろうが、バレエの型で面白くすれば、そして面白く録音しておけば、後者は舞台で唇を動かしておればよいのである。

○現在のところ、ベル、バラは、コロニアでの上演可能性のあるものは弓場バレエ団だけが、一つ「弓場歌劇」と看板をぬりかえぬま道も、どうした新しい演劇を試作してはどうでせうか。これは私の道楽の提案かも知れないが……。

糸 音

# AVISO DE HOSPITAL DE BASTOS

おしらせ

このたび左記のように眼科を開  
設致しましたから、御利用くだ  
さい。

毎週金曜日午後一時より

海野薫先生

眼科及び検眼鏡

バストス病院  
各位

## 孝行

第二次世界大戦までは、日本の小学校の教材に修身科というのがあって、私共老人は忠孝という教育を受けた。親に孝を尽すことには忠につながらず、忠孝一致ということも学んだ。戦前の日本には養老院（老人ホーム）は存在しなかった。当時の日本では家族制度で、家督を継ぐ長子は親を扶養する義務があり、養老院などの必要がなかったのだ。何処の家でも次男以下の者は養老院に入れば老人が居るのは当然とし、家族全員が老人を尊敬した。従つて政府にも老人福祉などという莫大な金を費やす必要はなく、只老人の存る家庭へは扶養家族に対する税金の割引があつたに過ぎぬ。

その頃の老人達は孫子に尊敬され、晩年を幸せに過ごすことが出来た。

それが、戦後家族制度が廃止され、親を扶養する義務はなくなった。そして政府は欧州並みに、老人ホーム等の福祉の為に莫大な金を費やさねばならなくなつた。その金は税金として庶民から取立る外なく、そのため課税が高くなったことは言うまでもない。

現今の若い人達は「親が子供を育てるのは当然の義務であるが、子供が親の面倒をみる必要はない。子供は生んでくれと願んだ訳ではなく、親が勝手に作った子供だから育てるのは当たり前である。」

犬でも猫でも動物類は、親は自分が産んだ子を育てるが、親は子に産んで育てたという恩は着せない。親が子を育てるのは動物の本能であるから、子も親に恩義を感ずる必要はない。又親の老後を扶養したり、面倒をみる義務も必要もない。これが動物の自然の摂理である」というのである。

こういふ思想は年々高まりつつあるが、今尚老父母と同棲している家族も少くはないが、今後十年もすると子供たちは結婚すると直ちに親と別居して、親を扶養する者は先ずなくなるだろう。老父母は生活に困るようになり、養老院に入るのが当り前となり、老後の幸せは完全に無くなってしまうだろう。つまり、親は子を育てる義務があるが、子は親の面倒をみる責任も義務もない。老人は政府が扶養するために税金を納めているのだと割り切った考えになつて了う。こうして人間は人生の最後、晩年は幸せを完全失つてしまふ。これが現在の欧州人生活様式で、これを先進国として日本が見習い、近い将来に欧州並みとなり、老人の自殺者も欧州並みなるであらう。

畜類、自分の子に乳を与えて愛情を持って育てることは人間畜類も変りはないが、子が自活できるようになると、畜類は親子の情愛は消失して、生存競争にはいる。これに反して人間の親は、生涯に愛情を持ちつづける。子も又、親を世話したい続けるところが人間と畜類のちがうところだが、子が親を親と思わなくなつた場合、これを仏教では畜生道といふのである。

私たちの先祖は何千年もの間親を大切に「孝行」することを常識として育てて来た。親を大切にし、自分もまた老後は子に大切にされてもらい、幸福な晩年を過ごすことができたのであった。これが家族制度であるが、戦後家族制度が廃止となり、学校では修身科がなくなり、孝行という言葉さえも存在の日本人でも口にすゝるものもないといふ。つまり欧州並みの畜生道に墮ろしたのである。

しかし現在の老人はまだ孝道の風習が幾分名残を止めていらつたため幸せであるが、今後二十年たてば、今の若い夫婦たちが老年になつたときは、どうなるのであらうか、年老いて収入の道が絶えろと、老人ホームに入り、あかの他人の世話になり、自らの長命をのろい、死期を待つより外はないであらうと思えば、気の毒でならない。これが先進国を見習つた結果だと言ふなら、最早何をかを玄わんやである。

現在「親に孝行」など云うならば、時代おくれだと笑われるだろう。しかればもはや孝行は現世に存在しないのであらうか、否、孝行を實踐している若い人もすいぶん多いこと、私に知つてゐる。この孝行者を、二例をひいてみよふと思つた。ペンを取つたのである。

その一 川頭真理子夫人の孝行

川頭真理子さんと云つても知らぬ人が多いかと思つたので御紹介する。この婦人こそ、前週報社の織田糸音老の長女であるが、約十年ほど前にバラケッス、パウリスタから移転して来られ、現在ブラ拓製糸に勤務されて居る。即ち高田時計店の奥さんの実姉である。皆さんが夜も織田家を訪問してみたら分ることだが、糸を運んでもてなしてくれり御夫人が真理子さんで、この人、製糸の仕事が終り、夕食を終えろと早速織田家へ駆けつけ、織田さん御夫婦が夕食中だと給仕をし、食事が終れば食器類を洗い片付けをし、老父母のマッサージをせよる。

そのかたわら、眼の不自由な母の爲に、グラボドールとか、著音機をかけて聴かせ、飽きた頃には両親と世間話し聞かせたり聞き、カーマをアルマし、サーラの片付けをして帰る。これか十日や二十日、いや一ヶ月や二ヶ月ぐらなら誰でも出来ようが、十年一日の如く、雨か降ろうが、嵐か吹こうが、只の一夜も欠かしたことがない。

織田さんも肉親のこととて口に出して礼は言わぬが、心の中ばかり感謝し、満足し、幸福に浸つてゐることであらうか。「真理子ほどの孝行者は世界中を尋ねても、どう何人もありせんよ」と語る織田さんの奥さんの不自由な眼から涙が光つた。

お知らせ

蛇の展覧会

場所 ツツギデカシマス街

二世クラブ会館

期日 三月二十六日 (金)

二十七日 (土)

二十八日 (日)

午前九時より午後七時まで

有益な展覧会ですからお見逃し

なきよう、おいで下さい。

リノ。ホリス

中島毒蛇研究所

EXPOSICAO DE COBRA

# SENHORES PRODUTORES

A Prefeitura do Município de Bastos e o Posto Fiscal Estadual, levam ao conhecimento dos Sñhores Produtores, o aviso abaixo:-

No período de 08 à 19 de março de 1976, o Posto Fiscal Estadual, estará recebendo as declarações com dados informativos necessários à apuração dos índices de participação dos municípios no produto da arrecadação do ICM, relativas ao ano de 1975, procurem o escritório de sua preferência apresentando o talão de produtor para o devido preenchimento,

Senhor Produtor, é de grande importancia para o seu município a sua declaração

contamos com VOCÊ

## 告!!バストス郡生産者各位

バストス市役所徴税課並びに州稅務監督局は、バストス市在住生産者の皆様、に、次の様にお知らせ致します。

本年三月八日から十九日まで州稅務監督局は一九七五年度生産額の流通稅徴収による各市役所順目次作成の爲め必要な書類を交付しております。

生産者各位は最寄りの會計事務所に生産伝票を持参して、適要欄に必要な事項を書き込んでもらって下さい。

此の申告は当然にとつて重要なことでありますので、生産者各位の御協力ををお願いする次第であります。

### バストス市役所徴税課

もし、何かの都合で眞理子さんが訪れない日があったら、織田さんほどんたにか淋しさを感ずることであろうか、静かにカマに換たわり、いとしい娘の手で全身を揉みほぐされるとき、織田氏夫妻はいかばかり満足と幸福感を嗜みしめて味わっていることであろうか。

### その二 信太茂氏の孝心

信太茂氏は小社実業家として全伯に知られた知名人であり、また地元バストスでシネマ館を經營し、立くバステンセから考致され、いろいろ大望家である。

信太さんのシネマ館では本誌日以外の週日六日間、一年中休みなく日本映画が上映されるが、日本映画上映は平均して赤字経営で、他の地方都市では殆ど中止して、時々評判の良いフィルムを上映する位である。

ある人が入場者の数から計算して赤字経営が明瞭に判り、一週間に一腕だけ日本映画を上映すれば、欠損にならずに済むのではないですかと尋ねてみたら、信太氏は即座に、「母が映画好きでしてね、一週一度の上映で見られぬフィルムが多くなりまして、多少赤字になつても、母が存命中は毎晩上映して、母と、バストスの老人方に満足してもらいます」と言つたという。

御母堂のシネマ見物に信太さん自らの車

で送り迎えして居られるのは衆知の趣であるが、これはほんの一例で、何事にも依らず父母を喜ばすことに気を配つておられる態度は全く頭の下る思いがする。

また御母父兵治翁も息子思いの愛情は目にも羨ましい程のもがある。一例を挙げれば、数年前、信太氏が副市長に立候補された時、御父君の兵治さんは、一カ年位滞任の予定で訪日され、御里の紙田から、第二の故郷の北海に廻われ、春になればヨーロッパを一巡して帰伯の予定を組まれておられたが、御息子の副市長立候補と知るや、取るものも取りあえず、急遽帰伯し、老軀にもちろつて知人の宅を懇訪して、挨拶をされたことでもわかるとおり、子が親を、親はまた子を信頼のすの情、誠に俗人の及ぶところではない。

親が子に孝行説くべきでないならば、一体若い人に誰が教えるのであらうか。学校教育に修身がなく、法律に父母扶養の義務がないとすれば、若者は孝道を知らぬ機会は全くないから、不孝な若者を責めることは出来ないが、前記の二人の如く孝心厚き人達は、その縁がわか子への教育になり、やがては子供から尊敬され、労われ、晩年を幸福に過す道が開かれるであらう。教育とは、学文とは別のものである。徳育、体育、智育の順序は古来からの教訓である。

おわり  
勝市

# タバコ漫談

(密輸の巻)

マテランヂヤ

龍 仙人

人生の伴侶、酒とタバコはどちらが良いかと愚論をたたかわすことがある。これは結局、どちらがもっと悪いかと云うことの裏返しで、それを承知で虚勢をはって自己辯護している弱い人間共だ。

「酒は身に入るが、タバコは煙になって飛んで行く、不経済だ」

「その身に入った酒でよっぱらって、こぼいだ、危くお陀仏ぢやなかつたか」

「貴様だつて、毛布を焼きやがって、すんでのことだ火事になる所だつたぞ」

こんな会話の主題の酒と煙草の消費税が、どこの国でも政府の大事な財源になっているのが、にくい。

日本から煙草専売公社がブラジルに進出して、サンパウロ州で一ヶ所、パラナ州で二ヶ所に煙草栽培をやつて、その生産品を日本へ送っている。その社員の説明によれば、紙巻煙草の内容は二割が上級品で、他はクス局で、その配合の割合と品種によつて銘柄と値段が違うとのこと、この辺ではクス局が多収獲の好成績で、上級品はハイマ産を買う由。消費税の印紙を見て驚く、値段の半分位が

税金にとられていふことになる。これを吸う自分の馬鹿を忘れて煙草会社に同情する位だ。煙草会社は馬鹿に同情される程馬鹿でない。税金奉納の国内販売はかくれみので、内実は外国輸出でかせいで、その又、奥の手は密輸とくる。三役揃えの商法で、よろしくやっています。

私がマテランヂヤでオフスから、かつぎ屋が持つて来るのを、毎回五パコッテを百クルペーロで買っている。一箱四クルペーロ入級のものだから、市価の半額になる。これから割り出すなら、かつぎ屋がパラグワイで買う買値は一箱八〇ペンターボから一クルペーロでないかと、商売にならぬ。

こつさり渡る舟の料金、人目を避けて崖に昇り降りする冒險、オフスからオニフスで持つて来る途中、時々フェイスカールに没収される丸損等を計算すれば、一箱一クルペーロ以上払つたら、もうけがない。正式な輸出届が、隣国での元値はこんなに安い、忍術使

金一五〇〇クルペーロス也

右は故豊島コミ機の御遺志にて御寄附下さいました厚く御礼申上げます。

バストス 明老会

フアルツラ区 豊島喜一様

## 新学期の学校用品

いよいよ新学期が始まりました。当店で各学級の教科書、並にノート、紙、筆記用具、鉛筆、カネツタ等学習用品の一切を用意してあり、御自由にお選び下さい。

事務所の資材一切を皆様の経済を考慮して薄利多売主義を以つて御便宜を計っております故、御利用下さい。

マテマルデバールロス街二五六番地  
シネバストスの筋向い

マテスペール・マテリスエス・マテリス・パペリア

加藤文具店

ハタナカ公園のとなり

電話二八二

MATEPEL

# Materiais Escolares e Papelaria Ltda.

Artigos Escolares, Papelaria, Materiais para Escritorio e Miudeza em geral  
Rua Adhemar de Barros, 356 Fone 282 - BASTOS - S.P.

É UMA LOJA JOVEM, ESPECIALIZADA EM MATEAIS ESCOLARES, TEM TODO O QUE VOCÊ PRECISAR PARA ABERTURA DO ANO LETIVO ESCOLAR. NÃO PERCA TEMPO, COMPRA NA LOJA DO RAMO ESCOLAR, PORQUE ELA OFERECE MELHORES CONDIÇÕES NA SUA COMPRA. NÃO ESQUEÇA. ADQUIRA NA LOJA DA CIDADE. E ASSIM VOCÊ ESTARA CONTRIBUINDO NO DESENVOLVIMENTO DO MUNICIPIO NA LOJA ESPECIALIZADA. VOCE PODE ESCOLHER OS CADERNOS E INFINIDAS DE MATERIAIS, PORQUE ELA TRABALHA COM OS DIVERSOS FORNECEDORES

# 住宅譲ります

ルア・マレシャルフロリアノ三五八番地  
宅地面積十八米半×四十米

## 木造住宅四軒建

位置 新南米銀行の後  
住宅としては最高の場所

シチオの方で子供さんを通学させている方は、四軒の内一軒を宿舎とし、あと三軒を貸家とし、その月から収入が得られます。

詳細面談の上

御希望の方は左記へ御来車下さい

サウーデ区

沖山まで

# VENDE-SE CASA

国内で、かくれるのは更に安かろう。フオスから帰りの車の荷物は時々検閲で中味まで調べられる。折角フオスで買った、煙は没収される。その没収品を一手で買い取るボスがいて、子供を使つて、フオスの市中で売らしている。それを買って、又取り上げられる仕組みになっている。

昔の江戸のケチケチ話に「コソニマク三丁あれば、東海道を穿へのはれる」というのがある。めし代を使わずに洗つては喰い、洗つては喰いして旅をする話。千トきたないが、煙草の話と似た所もある。この話、ケツ末になりました。 完

# 大型カミニオン川へ転落

クロリア区 ブラ拓製系の下の  
通車止め中の仮橋から

ブラ拓製系の下の橋が新しく架設され、遠目にも鉄筋コンクリートの橋が美しく立派に完成したかに見えるが、実は未だ地固めが終っておらないので、横に仮橋が架設されているが、これは仮橋で、大型の車の通行禁止札が立っている。

去る五日の金曜日、朝八時頃大型のカミニオンがミーリヨ満載してこの通行止め札を無視して通過中、仮橋もろともカミニオンが川の中へ転落してしまつた。

# 求・家族

養鶏の世話をし下さる  
家族を求めています。

詳細は御面談の上

左記へどうぞ

サウーデ区 海野まで



# SUL AMÉRICA CAPITARIZAÇÃO S/A.

Resultado do sorteio do mês  
de Fevereiro /1976  
● JSJ - XYU - YAM - EIN -  
- JOP - PTJ  
Próximo sorteio dia 31/03/76

二月抽籤の結果発表  
二月の当選組合せ文字は上  
記の通りであります。  
向、三月分の抽籤に  
(三月三十一日)  
バスロス代理人  
アルゲルト・パスカクリス  
スールアメリカ  
カピタリザンSA

市役所が、トラフタが来て引揚げにかかつたが力まげず、遂にアダマンチーナからピンショニ台を頼んで来てもらった、又方引上げに成功したが、切角コンクリートの立派な橋が出来て居ながら、仮橋から落ちるとは...。何とかして早く新橋を完成してもらいたいものである。

# イアクリ・バスロス間の舗装路

イアクリ、バスロス間の舗装路は、西徹氏が市長時代に完成して下さったので、バスロス住民の感謝するところであり、多大なる恩恵を蒙った。

しかし早いもので、あれから十幾年の歳月が流れ、アスファルトに穴が出来て、荒れが目立ち出した。

幸いに我々の長年の夢であったランシマリア・バスロス間の舗装工事が着手され、その上、イアクリ、バスロス間も再舗装され、しかも現在の2.5ピスタ幅の道が4.5ピスタ、丁度現在の倍の幅となる。そして、この道が、ランシマリア舗装路と連結されることになっている。

此の道路完成により、パラナ方面はもとより、奥ソコバナ地方とのモビメントの増えバストス発展に大きく寄与することになるだろう。

# 伯国移植民史前の人々

故 輪 湖 俊 午 郎 氏

その一

バイアに日本人最古の墓がある。それは薩摩藩士、前田十郎左衛門の墓であつて、彼は当時徳島藩の貢進生伊月一郎と共に兵部省の命を受け英国に渡つて海軍の事を学ばんと欲し、恰も世界廻航の途にあつた英艦リヴアプール号に便乗し、太平洋よりマゼランを経て大西洋に航したが、偶々同艦がブラジル同バイヤ港停泊中、懷郷の念もだし難く、遂に強度の鬱症にかかり割腹自刃して果てた。時正に西紀千八百七十年（明治三年）十月七日、享年僅に二十三歳、誠に日伯關係は奇しくも日本武士の此の地に骨を託したる事に初まる。後千九百十年（明治四十三年）七月、偶々暹羅国独立百年に参列した帝國巡洋艦生駒は其の帰航、惣々バイア港に立寄り、艦の将兵前田十郎左衛門の墓に其の靈を慰めたという。次にブラジルに足跡を印した最も古き一人は、大武和三郎であつた。千八百八十年（明治二十三年）七月ブラジル帝國軍艦アルミランテ、バルローゾ号は世界廻航の途次日本を訪問したが、其の乗組將校中アウケスト、レオポルド親玉あり、日本出発に際し一日本青年を伴つて帰つた。この青年こそ、大武和三郎

で、同艦が上海を経て印度洋航行中、偶々ブラジルに到着した革命が成功し、其の爲の十一月十五日帝政は廢せられ、共和國となつた結果、親王はコロンボに於いて退艦を余儀なくさせられた。然し大武は今更日本へ引返へす氣持にもなれず、その仍同艦でブラジルに到着し、同国の海軍兵学校機關材に入つたが、数年の後帰国し、永く駐日ブラジル公使館に通訳官として勤続、傍ら葡和辭典を編纂し大いに日伯兩國の爲に働き、今尚健在（これを書いたのは昭和十六年前であらう）である。凡そ人間の運命はど不思議なものはない。若し當時ブラジルに前述の如き政治的革命が起らなかつたらば、親王の寵を得た大武の前途は恐らく何人も想像を許さぬ長進を示したであらう。

以下次号へ

## 俳句

衣被

真木真水

○蓬湯の静に滑りて（かりおり）  
野の地蔵に袈裟掛けと打る秋白かな  
麻痺の子の目にて笑えり金魚玉  
無医村の人等皆は健康 衣被  
相蒸う幸半 穢女や 天の川  
イペの花  
○雨具脱ぐ濡れ山吹はいよいよ濃く  
苗木市ホソカン呉れて人集め  
酔い足りぬ人等春灯蒸い 寄る  
牛宿の扉は釘づけやイペの花  
灯りたる頃のよき風青マンガ

## 売り家

### VENDE-SE CASA

場所リルア・リオブランコ四十四番  
板家リ六メートル×十一メートル  
條件リ入金三万クルビロス  
残額は三百宛毎月十六回払。  
尚支払には御相談に成じます。  
御希者は直接おいで下さい

佐藤博孝まで

## 左記

故、母こゆみの忌明けに際しまして、香奠返しの際は略させて戴きました。寺並びに二、三の団体に些少の志を納めさせて戴きました。何卒御諒承の程お願い致します。

施主 豊島喜一

知友各位様

## お知らせ

バストス北海道人会  
来る三月二十一日(日)午前十一時より  
ゴルフクラブに於いて  
総会と家族慰安会  
を開催致します。  
会員の御家方お揃いでおいで下さる  
様御案内申上げます。

尚当日は、シユラスコ並びに、飲物を充分用意してあります。  
福引には景品も盛沢山用意してありますので御期待下さい。

### バストス北海道人会

# 御案内

来る三月二十一日午後一時から

## 総永代経 法要

## 春季彼岸会 法要

右の通り執り行いますので、有縁無縁の皆様方御参詣して御焼香下さい  
ますよう御案内致します

## バストス南米本願寺

ブラジルに最初の足跡を印した人たち 58

故 鈴木南樹翁の遺著から

四

蜂谷が今日を成すに至った原因は、前記の如く彼の刻苦精勵の賜であるが、もう一つ見逃がしてはならないことは、彼が渡伯に対しこの決心、それである。即ち彼は当初より、足一度ひブラジルの土を踏んだ以上は、骨を其処に埋めるといふ決心であった。その一例を挙げると、アリス嬢の結婚である。アリス嬢と知り合になったのは、テヂカ力の詩人メルロ、モラエス・フイリヨの家に入出入る間であったが、結婚しようとするに当って、母国に於ける両親を始めとして一族中可なりな反対があった。彼の意見としては、苟くもブラジルで仕事をすれば何ごと本腰でなれば駄目だ。ブラジルは彼にとつては第二の故郷であり、墳墓の地である。日本の女性と結婚することは試に好き嫌いである。誰か黒い腫、白いかんばせ、梅花の様な唇に種れないものがある。しかしそれだけに彼の意志を弱め、日本に惹きつけられることを余儀なくさせるものがある。

母国には両親の老先きを見る兄弟がある。自らはブラジルの土にならう。犠牲なしには何事も生れて来ないと去う事を主張して

# 味覚の秋

柿 かき はふるさとの味



柿の季節となりました。

渋柿有ります。渋抜き教えます。御自分で渋抜きされた方がグット安くて充分に召上れます。

ウニオン工区 小倉

## KAKI

遂に両親を納得させてしまった。茲にも彼は豫定の定石を打つことを忘れなかつたと云つてよい。第一回移民渡伯以来三十五年になつた今日、尚浮足立で、比支だ、南支だ、日本に引揚げようとする同胞は、蜂谷の眞實でもなめて発奮する必要があるといつてよい。果して蜂谷の眼識に狂いがなかつた。アリス夫人は糟糠の妻として、彼の隣となり日傘となり、どれだけ力となつたかは知る人ぞ知るである。

それにつけても面白い話は、或近親者が彼と至極寛いだ打問話をした折のことで、あの滅多に喜怒哀楽を現わさない彼が、「君、おかしなものだね。年が寄ると一層女房が可愛いくなるものだね。」とつぶやいたのを聞いて、当てられると云うよりも面喰つたと云うことである。蜂谷としては試には、笑まされ光景である。彼に六人の愛子がある。

Ceomar Kimiya 喜美枝 Midori 葵 Sachiya 幸枝 Maria Aparecida Geraldito 吾輔

順々に子息連の名をよんで見ると、蜂谷の關係が鏡にうつした様に表現されている。先ず長女のセオマルは蜂谷がアリス夫人を極度に愛している結婚後へ彼の結婚は一九二一年九月二十六日、一年足らずで生れた子であるから、アリス夫人の云うまことにブラジル名をつけたが、二女喜美枝、三女緑、四女幸枝と、今度は蜂谷の意志が加わっていることが解り、五女マリヤ、フパレジーダはセオマルの様な余り多くない、何れかというハイカラ風な名とちがって、純然たるブラジルの古風なカトリックになじんだ名を送んだのは、アリス夫人の力が蜂谷の上に拍頭して来て居ることを示している。長男がブラジル名を、シヨラルドとし、日本名を吾輔としたのは、まさにこれ夫婦合作とも云うべきであるが、喜美枝、緑、幸枝の様に、伯日同一の名をつけたか、た思をみると、彼は段々アリス夫人影響に得られ気味で、

「年が寄ると一層女房が可愛くなるものだね」とい、た言葉が成程とうなすかれる。



9 イアクリのバスエ入口の交差点に陸橋架設工事であるが、去る十日午後二時工事の深溝に人夫が墜ち、土砂崩れのため生埋即死した。即ち彼はテオツピロ、オト二街の店に出たは、在伯日本人中第一の輸入商として采配をふっているが、家庭に帰っては善良なパパ工として、マフエの言う通りシン、セニョーラの好々翁であることを窺うことが出来る。

蜂谷が大をなすに至った基本的な原因は、その堅実な素にあることは一点の疑う余地のない題であるが、最初の貧弱なる商売に拍車をかけたというべきことは、眞偽の保証の限りではないが、専ら世間に流布されている噂によれば、当時リオ市に竹細工をしていた同航者の杉原翁太郎から、ロテリアで買った十コントスとか、二十コントスとかの金を融通してもらったのが、大いに役立ったというのである。何事も几帳面で、印刷したプログラムを片端から実行して行く様な彼の事であるから、若し杉原から金を借りたのが事実だとせば、約束を違わず、立派に利子を付けて返済したに相違ないが、とかく世の中は物好きでうるさいものである。

「蜂谷は杉原の世話になりながら、其の困窮を知らぬ顔でいる」

とか何とか、色々成功者にけちを付けたがる日本人の性癖として、如何にも尤もらしいデマの種を振り蒔いている。杉原の一人息子が肺病で死ぬまで蜂谷の店で働いて居たことなどから見ても、ロテリアの金の融通の事実の有無に係わらず、蜂谷が相当の世話を焼いたと去うべきであろう。何れにせよ、蜂谷にこんな神話の一つ位はあることは、余りに平凡過ぎる彼の生涯を反って見るもので、虚偽でも眞実にして置く方がかえって面白からう。何と云っても蜂谷を大きくしたものは一九十四年の欧州大戦である。キタンダ街や、又ブリメイロ、マールソ街を転々として歩いた時代は、そのモビメントも知れたものであったが、一九十五年テオツピロ、オト二街九十九番に移転してから、始めて店らしい店になって、商売もめきめき大きくなっていった。又、それから同じ街であるが、三十一一年後に現在の八十五番着てから、日本雜貨の輸入商として、その店構えといい、商売のモビ

**VENDE-SE**  
FABRICA de MACARRÃO

**マカロン工場譲ります**

工場建物面積八拾七メートル  
マカロン製造設備一切附居  
住宅九拾九メートル  
宅地総面積五十拾四メートル  
即時営業が出来ます  
御希望の方は直接御来訪下さい  
ツパン市チラデンテス 20  
**伊藤一郎**

メントと云い、何処へ押し出してでも恥しくな本格的なものを作った。創立当時の苦心を除けば、蜂谷は大体に於いてトントンの拍子に発展して行ったと云うてよいが、彼にも一大危機が無いわけではなかった。それは一九十八年、欧州大戦終結後の経済界大恐慌の大打撃がある此の時輸入商の多くのファレンシヤを出したのであるが、その颯風の中にあつて彼は、遂に無事に乗り切つてしまつた。

これは彼の幸運というよりも、むしろ彼持前の周利な用意と、強烈な頑張りの結果である。勿論大戦中に儲けた大部分をこのパニツクの為めに吐き出してしまつたのであるが、艱難は人を玉にするという格言の通り、蜂谷の店の格式は大戦前と比較にならぬ程立派なものになり上り、それだけでも蜂谷の店の利益は大したものであつたといふべきである。

彼は最初、名古屋産の陶器類と大阪製の玩具類を主に輸入してしたが、それから段々発展して、今では電球、自転車、タイヤに至るまで、あらゆる日本製品の輸入販売に拡大したと同様に、水晶の輸出を試みたのを手始めに、色々伯國の原産品の輸出を開始し、文字通りの輸出貿易商に成り上つた。

一九二九年には又貝釦工業に着眼し、リオ市に工場を開設した。始め其の原料を日本に仰いだか、現在では大部分アマゾン州産の貝類を以つて製造されている。つづく

**生長の家**

**講演会**

来る三月十六日(火)

午後八時より

講師

**小澤将男先生**

社会、家庭、そして実業に御教えを實踐される経験豊かな先生のお話に耳を傾けましょう。

場所

**生長の家会館**

**AVISO**

Realizar-se a no dia 16-3 as 20 horas terça feira no SALÃO da SEICHO NO IE a conferencia com o Professor MASSAO OZAWA Bastos

# Arquivo de Cine Bastos

(必見すべき映画)

三月十四日(日)九時半  
 東映 氷雪の門  
 然色 総天 然色

三月十五日(月)八時 監督 小村三男  
 二木こるみ 今出川西範  
 鳥井恵子 岡田由紀子  
 木内みどり 南田洋子  
 島田正吾

大平洋戦争終結の月一九四五年八月、樺太真岡の電話局に取り残された交換手八名の少女が最後まで劇場離れず、連軍に投降することなく全員壮烈なる自決を果した。終戦時に於ける実話である。

三月十六日(火)十七日(水)両夜とも八時  
 東映 血桜三兄弟  
 然色 総天 然色

菅原文太 早乙女ゆき  
 伊藤雄之助 美和子  
 渡瀬恒彦 河津清三郎

縄張り渡さず、買を付掛け、武器をためて金ハンチ集団を待ち伏せるマクザ三人ノ、

三月十九日(金)八時  
 勝プロ 子連狼  
 然色 総天 然色

三途の川の乳母車  
 監督 二隅研次

若山富三郎 若山ゆかり  
 松尾嘉代 三島ゆり子  
 大木実 富川昌奇

三月二十一日(日)九時半  
 松竹 日本美女物語  
 然色 総天 然色

監督 渡辺祐介  
 研なおみ 坂上二郎  
 津坂匡章 堺正章  
 湯原昌幸 ミマコ蝶々

ナオコ乗り出す、話はおられる、四人姉妹のラブ、ハント、

三月二十二日(火)二十四日(水)両夜とも八時  
 東宝 恋にめざめる頃  
 然色 総天 然色

酒井和歌子 市原悦子  
 東山敬司 草笛光子  
 高橋紀子 文野明子

三月二十六日(金)八時  
 三月二十七日(土)九時半  
 然色 続愛と誠

監督 浅野正雄  
 市原悦子  
 草笛光子  
 文野明子

## 健康診断

血液検査  
 検尿検査  
 性病一切

潜伏性の病気の恐ろしさは発病してから治療が困難ばかりである、手おくれで一命を失なう危険もあります。  
 異状はなくても、定期的診察をうけ、健康の保持に注意致しましょう。

バストス病院

古島義範  
 玉城猛

# LABORATÓRIO DE ANALISES CLÍNICAS

(ANEXO AO HOSPITAL DA ASSOCIAÇÃO BENEFICENTE DE BASTOS)

Rua Adhemar de Barros 757 Fone 24 Bastos E.S.P.  
 SANGUE. URINA. FEZES ETC.  
 DOENÇA VENEREAS PRE-NUPCIAL  
 DR. YOSHINORI FURUSHIMA CRP8-6019  
 DR. TAKESHI TMSHIPO CRP8-4343

## 高級腕巻・ホルソ用・柱時計

154 オメガ・セイテ・シマン・テクス・オリエント等色々  
 カラーテレビ

## ステレオグラブドル

## 超小型電子計算機各種

ラジオ・大小・写真機各種・8ミリ影  
 写機・撮影機・スライド幻灯機自動式  
 カスライタいろいろ・電気びげどり・  
 エレワ・宝石・メカネ・ファッケーロ。

# NOSSA RELOJOARIA

TAKAMI SHIBATA Rua Adhemar de Barros 213 Fone 154

銀器・高級陶磁器・室内裝飾品一切  
 装身具・贈答用品・入学・卒業・進学祝  
 のプレゼント用品・記念品・蓄音機  
 常に珍らしい物を仕入れて、皆様の  
 の御来店をお待ち致して居ります。  
 アマルデ パーロス街二一三番地

## 柴田時計店

電話一五四番